

1991 年之後：向東開放

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

1991 年蘇聯解體，使俄羅斯和烏克蘭的鋼鐵和原材料工業向西方貿易商開放，而盧加諾的鋼鐵專業人士是最早抓住這一機會的人之一。Swissinfo 在 2022 年報道稱，Bruno Bolfo 是蘇聯解體後最早在東歐開展業務的人之一，並曾擔任總部位於頓涅茨克的鋼鐵集團“頓巴斯工業聯盟”（Industrial Union of Donbass）產品的獨家經銷商。¹瑞士意大利語電視台將 Duferco 與頓巴斯工業聯盟的聯盟關係追溯至 2000 年代初，並報道稱 Duferco 於 2020 年宣佈退出烏克蘭。²2002 年，俄羅斯生產商 MMK（馬格尼託哥爾斯克）的商業子公司以 MMK Steel Trading 之名在提契諾州落戶；2007 年，俄羅斯生產商 NLMK 在該地區開設了其貿易部門。Swissinfo 寫道，自那以後，盧加諾對東歐鋼鐵生產商的重要性日益增加，他們看重這裡的氣候、生活方式以及毗鄰意大利的位置。³另一家俄羅斯鋼鐵集團 Severstal 將其出口公司設在盧加諾附近的曼諾（Manno）。⁴

到 2000 年代末，盧加諾已成為公認的鋼鐵貿易中心。2013 年 3 月，瑞士公共廣播機構在概述聯邦委員會關於原材料的基礎報告時，將盧加諾與日內瓦和楚格並列，稱其為鋼鐵、賤金屬、煤炭和農產品原材料的重要貿易樞紐之一。⁵2010 年盧加諾大宗商品貿易協會（Lugano Commodity Trading Association）的成立，使這一集群有了機構層面的發言渠道。

1991 年之後：向東開放

年份 事件 1874 基亞索-盧加諾鐵路；基亞索國際車站 1925 基亞索自由區 (*punto franco*) 1956 Philipp Brothers 遷至楚格；Tradax 在日內瓦開業 1961 Valori & Cambi SA (Valcambi) 在巴萊爾納成立 1979 Duferco 成立 (紐約和聖保羅) 1980 年代 Duferco 落戶盧加諾 2002 MMK Steel Trading 在提契諾州設立 2007 NLMK 貿易部門在提契諾州設立 2010 盧加諾大宗商品貿易協會成立 2015 Duferco 鋼鐵貿易業務的多數股權出售給 HBIS 2022 烏克蘭戰爭；瑞士採納歐盟制裁

表2 盧加諾貿易集群形成過程中的里程碑。來源：見本節及 以下各節的註釋。

1 註釋

1. Franchini, Swissinfo, 2022 年 4 月 1 日 (見上文)；另見德文版本 “Lugano, Herz aus Stahl”, https://www.swissinfo.ch/ger/business/krieg-ukraine_lugano-herz-aus-stahl/47472664。
2. RSI, “Le materie prime e la piazza di Lugano”, 2022 年 3 月 1 日, <https://www.rsi.ch/info/ticino-grigioni-e-insubria/Le-materie-prime-e-la-piazza-di-Lugano--1786506.html>。
3. Franchini, Swissinfo, 2022 年 4 月 1 日 (見上文)。
4. Franchini, Swissinfo, 2022 年 4 月 1 日 (見上文) (Severstal Export, 註冊地在曼諾)。
5. SRF, “Die Rohstoff-Drehscheibe Schweiz” (見上文) (盧加諾屬於鋼鐵、賤金屬、煤炭和農產品原材料的重要貿易地之一)。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/lugano-after-1991-the-eastern-opening